



## Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

Предварительный отчет

**6870**-е заседание

Понедельник, 26 ноября 2012 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Винай Кумар . . . . . (Индия)

*Члены:*

Азербайджан . . . . .	г-н Шарифов
Китай . . . . .	г-жа Лю Бин
Колумбия . . . . .	г-н Кинтана
Франция . . . . .	г-жа Лефрапе дю Эллен
Германия . . . . .	г-н Айк
Гватемала . . . . .	г-н Брис Гутьеррес
Марокко . . . . .	г-н Таиб
Пакистан . . . . .	г-н Ахмад
Португалия . . . . .	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация . . . . .	г-н Филимонов
Южная Африка . . . . .	г-жа Сабело
Того . . . . .	г-н Ягниним
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-жа Уикли
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Сензер

## Повестка дня

Осуществление записки Председателя Совета Безопасности (S/2010/507)

Методы работы

Письмо постоянных представителей Индии и Португалии при Организации Объединенных Наций от 19 ноября 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2012/853)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



*Заседание возобновляется в 15 ч. 10 м.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить членам Совета о необходимости ограничивать свои выступления четырьмя минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу.

Слово имеет представитель Малайзии.

**Г-н Ханифф** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, хочу поблагодарить Вас за усилия по привлечению более широкого числа государств-членов к обсуждению этого важного вопроса, касающегося совершенствования методов работы Совета Безопасности в период, когда Совет воспринимается как орган, находящийся в состоянии паралича в том, что касается поиска путей долгосрочного урегулирования чрезвычайных событий, которые в данный момент разворачиваются на Ближнем Востоке, прежде всего на оккупированных территориях Палестины и Сирии. Я также хочу присоединиться к заявлению, сделанному представителем Ирана от имени Движения неприсоединения.

Малайзия приветствует прилагаемые Советом Безопасности усилия с целью повышения результативности своей работы, а также взаимодействия и диалога с государствами, не являющимися членами Совета. В этой связи записка Председателя (S/2010/507) и последующие усилия, предпринятые Японией в 2010 году в качестве Председателя Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам и направленные на разработку *Справочника по методам работы Совета Безопасности*, известного как «зеленая книга», имеют огромное значение. Эти шаги позволяют продвигать вперед процесс реформы Совета Безопасности, в котором Малайзия готова участвовать.

Статья 30 Устава Организации Объединенных Наций гласит, что Совет Безопасности устанавливает свои правила процедуры. Исходя из этого, Совет принял свои временные правила процедуры (S/96) в 1946 году. Позднее временные правила процедуры неоднократно пересматривались, и их последняя редакция была представлена в 1982 году в документе S/96/Rev.7. Таким образом, с момента последнего пересмотра этих временных правил прошло 30 лет.

Временные правила процедуры Совета Безопасности во многих отношениях являются наследием Второй мировой войны и эпохи «холодной» войны.

Хотя многие другие ключевые органы Организации Объединенных Наций внесли ощутимые изменения в свои правила процедуры, Совет Безопасности, к сожалению, отказывался меняться с течением времени. Методы работы Совета могли бы претерпеть более позитивные изменения, если бы его члены толковали статью 30 Устава с прицелом на то, чтобы сделать Совет более демократичным органом и чтобы и далее повышать результативность его работы. Члены Совета должны преодолеть свои узкие национальные интересы и двигаться вперед, добиваясь того, чтобы Совет стал органом, который работает на благо всех государств — членов Организации.

Каким образом мы можем продолжать процесс совершенствования методов работы Совета Безопасности для того, чтобы значительно повысить его эффективность в нынешней ситуации? Представленная Председателем записка 507 действительно стала позитивным шагом, однако Совету также необходимо в положительном ключе рассмотреть проект резолюции A/66/L.42. Практически все элементы изменений, предложенные в данном проекте резолюции, могут быть взяты на вооружение Советом для содействия продвижению вперед процесса реформы, причем без необходимости внесения поправок в Устав Организации Объединенных Наций. Пришло время для того, чтобы Совет перестал принимать в расчет неубедительные доводы государств, направленные исключительно на сохранение статус-кво в вопросе о методах работы и на подспудное обеспечение дальнейшей защиты их национальных интересов.

Мировое сообщество сегодня крайне разочаровано тем, что Совет оказывается неспособным выполнять то, что подразумевает его мандат, а именно — поддерживать международный мир и безопасность. Давайте посмотрим, что происходит сегодня на Ближнем Востоке. Может ли Совет утверждать, что он играет главную роль в деле реагирования на трагические события в Палестине и в Сирии? Смог ли Совет отойти от национальных интересов, чтобы остановить продолжающееся насилие, которое привело к гибели 30 000 человек в Сирии и ведет к росту числа жертв в Палестине? Имели ли возможность ответственные государства — члены международного сообщества, не входящие в состав Совета, изложить свои позиции в ходе заседания Совета, посвященного

нападению на Газу, которое состоялось 14 ноября (см. S/PV.6863), а также на заседании, проводившемся 21 ноября (см. S/PV.6869)?

К сожалению, ответ на все эти вопросы — однозначное «нет». В чем же причина такого ответа? Очевидно, это связано с тем, что временные правила процедуры, а соответственно и методы работы Совета сослужили международному сообществу плохую службу, в результате чего состоявшееся 14 ноября заседание было решено провести за закрытыми дверями, а список ораторов открытого заседания, состоявшегося 21 ноября, был ограничен, с тем чтобы государства, не являющиеся членами Совета, не имели возможности осудить сторону, осуществляющую незаконную оккупацию и агрессию в Палестине. Нам придется обратиться к своей совести и спросить себя, было ли правильно поступать таким образом. Для того чтобы получить ясный ответ, мы должны поставить себя на место жертв этой агрессии — детей, женщин и пожилых людей.

В рамках этой дискуссии с моей стороны было бы упущением не затронуть вопрос об использовании вето. Малайзия придерживается последовательной позиции по этому вопросу. Использование вето привело всех нас к тупиковой ситуации в решении вопроса о том, как международное сообщество должно бороться с кровопролитием в различных регионах мира, прежде всего на Ближнем Востоке. Парадоксально то, что вето — это обоюдоострое лезвие. Постоянные члены Совета видят, как вето раз за разом используется против них другими постоянными членами. В контексте сложившейся тупиковой ситуации, с которой сталкивается Совет в решении ближневосточного вопроса, как нельзя лучше подтверждается поговорка — «как аукнется, так и откликнется». Мир слышит жалобы о том, что страна Х блокирует меры по урегулированию кризиса в определенной стране путем использования вето, но затем точно так же поступает и предъявлявшая претензии сторона при принятии решения относительно другой страны данного региона.

Позвольте мне вновь заявить, что использование вето необходимо запретить в ситуациях, когда имеют место геноцид, военные преступления и преступления против человечности. Если процесс реформы удастся начать с достижения договоренности по этому вопросу, то методы работы Совета сразу же станут намного эффективнее. Но пока

не наступит этот момент, методы работы Совета по-прежнему остаются без изменений после их согласования в 1946 году. Сегодня Совет, похоже, действует в своем собственном временном измерении, отказываясь признать те перемены, которые произошли после окончания Второй мировой войны.

Наконец, всем ясно и понятно, что национальные интересы членов Совета и их ближайших союзников мешают совершенствованию методов работы этого важного органа. Необходимо проявить политическое мужество, для того чтобы пойти дальше этих узких интересов, сделать Совет более демократичным органом и привести его в соответствие с текущей ситуацией, чтобы в нем отражались геополитические реалии. Только в этом случае Совет сможет вернуть себе уважение международного сообщества, а в процессе реформы Организации Объединенных Наций, в том числе реформы методов работы Совета, будут наблюдаться некоторые реальные и осязаемые подвижки.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Республики Корея.

**Г-н Син Дон Ик** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этих важных прений для обсуждения методов работы Совета Безопасности. Я также выражаю признательность португальской делегации за ее большую работу по руководству Неофициальной рабочей группой по документации и другим процедурным вопросам, которая играет важную роль в продвижении этого вопроса.

Что касается осуществления предложений из записки Председателя, содержащейся в документе S/2010/507, то мы считаем, что Совет за эти годы приложил заслуживающие одобрения усилия по расширению участия остальных членов Организации в его работе. Нам особенно приятно отметить, что число открытых заседаний неуклонно растет, в то время как другие формы взаимодействия, такие как ежемесячные брифинги председательствующей страны для государств, не являющихся членами Совета, и заседания с участием стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, способствуют более эффективному диалогу со всеми государствами-членами.

Председательствующие страны также способствовали распространению полезной практики, направленной на повышение эффективности и актуальности, такой как проведение открытых брифингов в режиме видеоконференции в целях получения свежей информации с мест. Я хотел бы также высоко оценить работу Секретариата по разработке новой версии веб-страницы Совета и увеличению объема доступной информации, в том числе по вопросам мандатов, циклов отчетности и аналитических и статистических обзоров деятельности Совета за последние годы.

Хотя наша делегация приветствует достигнутый к настоящему времени прогресс, мы считаем, что можно сделать больше. Позвольте мне сосредоточиться на трех ключевых областях, изложенных в концептуальном документе (S/2012/853, приложение) для сегодняшних прений, а именно на транспарентности, взаимодействии с субъектами, не являющимися членами Совета, и эффективности.

Во-первых, трудно переоценить важность повышения транспарентности в связи с усиливающимся интересом всех государств-членов к работе Совета. Республика Корея надеется на то, что Совет будет укреплять свои усилия по проведению регулярных открытых брифингов и предоставлению обновляемого прогноза относительно его предстоящей деятельности. Одновременно с этим необходимо своевременно распространять соответствующие документы Совета среди субъектов, не являющихся членами Совета, с тем чтобы они были в курсе деятельности Совета. Такие меры со стороны Совета способствовали бы тому, чтобы заинтересованные члены Организации могли вносить значимый вклад в работу Совета.

Во-вторых, мы считаем, что Совету следует стремиться к более широкому использованию форматов, позволяющих активизировать взаимодействие со всеми членами Организации и региональными заинтересованными сторонами, которые могут играть важную роль в разрешении конкретного конфликта. Неофициальные интерактивные дискуссии и заседания с участием стран, представляющих воинские и полицейские контингенты, должны по-прежнему составлять важную часть деятельности Совета. Это приведет к более тесному взаимодействию с заинтересованными сторонами и к реальному вкладу с их стороны. Совет может также эффективнее использовать заседания

по формуле Аррии, позволяющие гражданскому обществу и неправительственным организациям вступать в конструктивный диалог с Советом. Помимо этого, Совет должен стремиться к расширению своих связей и к укреплению координации с региональными и субрегиональными организациями. Как никогда важным становится сотрудничество с региональными учреждениями, поскольку оно позволяет находить адекватные способы урегулирования кризисов и конфликтов и оптимально использовать ресурсы и возможности. Механизм ежегодных консультаций между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза — это хороший пример опыта, которым можно было бы воспользоваться и в отношении других региональных организаций.

В-третьих, чтобы Совет мог справляться со все нарастающим объемом и разнообразием рассматриваемых вопросов, ему необходимо активизировать усилия по повышению своей общей эффективности. Наша делегация отмечает, что члены Совета подтвердили свою приверженность делу улучшения работы Совета в записке Председателя, содержащейся в документе S/2012/402 от 5 июня 2012 года. Мы рады тому, что Совет решил и далее прилагать усилия к проведению более предметных обсуждений, сокращая количество заранее подготовленных заявлений и повышая интерактивность переговорного процесса в Совете. Кроме того, мы считаем, что более эффективное планирование Советом своей работы посредством корректировки периодов возобновления мандатов и согласования сроков представления докладов по соответствующим вопросам позволит Совету добиваться более высоких результатов. Меры по экономии средств, в том числе отказ от практики планирования и проведения официальных заседаний Совета по пятницам или от перевода документов в выходные дни, также заслуживают дальнейшего рассмотрения.

В общем и целом наше правительство хотело бы подчеркнуть, что улучшение методов работы Совета Безопасности является действительно важным компонентом в повышении эффективности и общей легитимности работы Совета. Позвольте мне заверить Совет в том, что в качестве непостоянного члена Совета в ближайшие два года Республика Корея будет проявлять глубокую приверженность делу улучшения методов работы Совета и будет не покладая рук трудиться в этом направлении.



**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Коста-Рики.

**Г-н Улибарри** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Коста-Рика хотела бы поблагодарить председательствующую в Совете Индию за созыв пятых открытых прений по вопросу улучшения методов работы Совета Безопасности. Мы хотели бы также отметить и высоко оценить работу, проводимую Португалией в качестве Председателя Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам.

Год назад Коста-Рика приняла участие в похожих прениях (S/PV.6672). Их целью было подтвердить нашу приверженность этому вопросу и нашу заинтересованность в нем, а также обменяться идеями. К тому времени группа пяти малых государств, членом которой были Иордания, Лихтенштейн, Сингапур, Швейцария и наша страна, уже распространила проект резолюции A/66/L.42/Rev.2, нацеленный на то, чтобы придать процессу улучшения методов работы новый импульс. В проекте резолюции говорилось о Совете Безопасности в его нынешнем виде, а не о том Совете, каким он однажды сможет стать, если мы добьемся успеха в проведении его всеобъемлющей реформы. Таким образом, предложения, содержащиеся в приложении к тому проекту резолюции, по-прежнему актуальны. Они образуют четкую «дорожную карту», которая подлежит постоянным изменениям, и нацелены на повышение прозрачности, подотчетности Совета, более эффективное распределение задач и выполнение обязанностей за счет более широкого использования правовых и политических документов нашей Организации. Иными словами, эти рекомендации направлены на дальнейшее совершенствование того, чем мы и так уже занимаемся, и основаны на статьях 10 и 25 Устава, который возлагает на все государства-члены ответственность за работу Совета и уполномочивает их контролировать его деятельность.

К сожалению, это предложение встретило яростное сопротивление, особенно со стороны пяти постоянных членов Совета и тех стран, которые посчитали, что статус-кво вполне соответствует их интересам. Кроме того, выдвигавшиеся возражения, к сожалению, основывались не на аргументах по существу, а на процедурном крюкотворстве, которое было неоправданным, но формально законным и которое вынудило нас отозвать тот проект

резолюции. Тем не менее, страны, которых связывает приверженность этим усилиям — как входящие, так и не входящие в состав группы пяти малых государств, — не отступились от своей цели. Поэтому сегодня Коста-Рика хотела бы настоять на необходимости того, чтобы Совет Безопасности обязался выполнять рекомендации, содержащиеся в приложении к проекту резолюции A/66/L.42/Rev.2.

Кроме того, мы хотели бы особо подчеркнуть следующие предложения. Во-первых, необходимо принять план действий для полного и систематического осуществления положений записки Председателя S/2010/507 и ее обновленных вариантов. Во-вторых, необходимо повысить прозрачность в работе вспомогательных органов, а также улучшить процедуры отбора в состав групп экспертов и повысить их независимость. Кроме того, процесс подготовки к выборам председателей вспомогательных органов должен быть более инклюзивным. В-третьих, необходимо ограничить действия Совета в отношении кодификации и развития международного права, поскольку такая деятельность не только выходит за рамки юрисдикции Совета, но и оказывает негативное влияние на Совет и его мандат по поддержанию международного мира и безопасности. В-четвертых, необходимо укрепить сотрудничество с Международным уголовным судом. Это сотрудничество должно основываться на объективных и общих принципах, которые помогают скрупулезно обеспечивать независимость Суда и соблюдать соответствующую юрисдикцию обоих органов. В-пятых, необходимо укрепить отношения Совета с Советом по правам человека, прежде всего вследствие той роли, которую независимые комиссии по расследованию, учрежденные Советом по правам человека, играют в различных ситуациях, находящихся на повестке дня Совета Безопасности.

Коллективная безопасность — это безопасность, которая служит интересам всех и в обеспечении которой все принимают участие. Но главная ответственность возлагается на Совет Безопасности, который, среди прочего, служит основой для выполнения этой грандиозной по своей важности задачи, и поэтому он должен быть более эффективным, транспарентным, демократичным и открытым. За счет улучшения методов работы Совета Безопасности можно достичь значительного прогресса. Для того чтобы этого добиться, недостает

лишь политической воли. Мы надеемся, что данные прения будут этому способствовать.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Нидерландов.

**Г-н Схапер** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать в Совете от имени Нидерландов и Бельгии.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Индию как Председателя Совета Безопасности за созыв этих прений и за подготовку совместно с Португалией отличной, на наш взгляд, концептуальной записки (S/2012/853, приложение). Мы хотели бы выразить признательность Португалии, в частности ее представителю послу Мораишу Кабралу, который организовал предыдущие открытые прения в 2011 году (см. S/PV.6672) и усиленно продвигает эту важную тему в качестве Председателя Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам.

Бельгия и Нидерланды придают большое значение этим открытым прениям, которые дают широкому кругу членов Организации Объединенных Наций возможность обсудить данный вопрос с членами Совета Безопасности. Мы считаем, что сейчас крайне необходимо добиваться прогресса в деле улучшения методов работы и, собственно, проведения широкой реформы Совета Безопасности. Как уже отмечалось, мы считаем, что настало время укрепить подотчетность Совета Безопасности перед всеми членами Организации, а также повысить уровень транспарентности, легитимности и эффективности его решений.

На наш взгляд, конкретных результатов в данном вопросе можно достичь лишь на основе значимого диалога между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Именно по такому пути мы должны следовать, и сегодняшние прения — это отличный пример того, как нам следует двигаться дальше. Мы полностью согласны с приведенным в начале концептуальной записки утверждением о том, что вопрос о методах работы «затрагивает все государства — члены Организации Объединенных Наций» (S/2012/853, приложение, пункт 1).

Кроме того, как поясняется также в концептуальной записке, в последние годы уже достигнуты реальные и обнадеживающие улучшения. Прения по вопросу о методах работы уже дали результаты,

и нам полезно вспомнить о том, что сегодня Совет использует другие, более эффективные и транспарентные, нежели прежде, методы работы. Нидерланды и Бельгия хотели бы поблагодарить как постоянных, так и избираемых членов Совета за их усилия, предпринимаемые на данном направлении.

Нидерланды и Бельгия хотели бы подчеркнуть этот факт, поскольку нам не хотелось бы, чтобы дальнейшая динамика в деле улучшения методов работы стала заложницей отсутствия прогресса в рамках более широких дискуссий о реформе Совета Безопасности. В мае мы стали свидетелями отзыва инициативы группы пяти малых государств («Малая пятерка») по совершенствованию методов работы Совета Безопасности. Тогда постоянные члены Совета Безопасности указали, что они готовы всерьез рассмотреть рекомендации, выдвинутые в представленном «Малой пятеркой» проекте резолюции (A/66/L.42/Rev.2). Бельгия и Нидерланды надеются, что они так и сделают.

Мы изучили концептуальную записку Индии и Португалии, направленную нам в порядке подготовки к этим прениям; в ней содержится интересный обзор последних событий и неоднократно подчеркиваются верные принципы. По итогам этих прений мы должны будем принять реальные, конкретные меры, которые повышали бы уровень транспарентности, эффективности и взаимодействия как внутри Совета, так и в его отношениях с остальными членами Организации.

Г-н Председатель, в данной концептуальной записке Вы призываете членов Организации выдвинуть ряд практических предложений, которые действительно оказали бы влияние на повседневную работу Совета Безопасности. Далее, г-н Председатель, Вы приводите перечень конкретных и оперативных идей и предложений, некоторые из которых уже выдвигались Нидерландами и Бельгией в ноябре 2011 года в ходе предыдущих прений, за что я Вам признателен.

Мы приветствуем эти указанные в записке Индии и Португалии разнообразные предложения, целью которых является расширение участия государств, не являющихся членами Совета Безопасности, и других субъектов в работе Совета, в частности предложения, направленные на расширение участия председателей страновых структур Комиссии по миростроительству и стран,

предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в соответствующих прениях и обсуждениях. Мы поддерживаем также предложение о более гибком использовании имеющихся форматов заседаний, таких как заседания по формуле Аррии и неформальный интерактивный диалог. Кроме того, мы поддерживаем предложения относительно повышения уровня транспарентности и инклюзивности работы вспомогательных органов Совета Безопасности.

Мы хотели бы также повторить свой призыв к повышению эффективности прений по конкретным странам за счет приглашения к участию в обсуждениях представителей данных стран. Странам, которые выносятся на обсуждение в Совете, но которые не являются членами Совета, необходимо предоставлять возможность для участия в прениях Совета тогда, когда это действительно важно, причем формат прений должен определяться в каждом конкретном случае. Тем самым Совет предоставил бы этим странам справедливую и достойную возможность высказать свое мнение. После того как мнение такой страны будет заслушано, Совет по-прежнему сможет обсудить данный вопрос в ограниченном формате — между членами Совета, в отсутствие представителей данной страны. Мы также считаем полезным предложение о поощрении все более интерактивных открытых прений. Внимания заслуживает и предложение о том, чтобы приглашать субъектов, не являющихся членами Совета, для выступлений в Совете наряду с его членами.

Вместе с тем мы хотели бы получить дальнейшее разъяснение относительно некоторых других предложений. Предложение об укреплении роли Военно-штабного комитета наводит на размышления. Было бы интересно изучить возможность того, чтобы Военно-штабной комитет давал военные рекомендации Совету Безопасности при рассмотрении последним мандата той или иной военной операции.

Бельгия и Нидерланды высоко оценивают предпринятые на данный момент усилия с целью улучшения методов работы Совета Безопасности. Длинный перечень идей и предложений, приведенный в концептуальной записке, заслуживает нашего пристального внимания, а некоторые из них можно, и нужно, воплотить в жизнь как можно скорее. В дополнение к этим идеям позвольте

мне также подчеркнуть необходимость того, чтобы Совет уделял неослабное внимание тем ситуациям, которые он передает в Международный уголовный суд, и работал над укреплением сотрудничества с Судом, о чем только что говорил наш коллега — посол Улибарри.

Мы рассчитываем на то, что члены Совета Безопасности, в частности его постоянные члены, будут совместно с остальными членами Организации прилагать усилия для дальнейшего повышения уровня транспарентности, легитимности и эффективности Совета Безопасности, а также степени его взаимодействия.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Швеции.

**Г-жа Бюргсталлер** (Швеция) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени стран Северной Европы, а именно Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии и Швеции.

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Индию за организацию этих важных и своевременных открытых прений. Вопрос о методах работы Совета затрагивает не только членов Совета, но и всех членов Организации Объединенных Наций. Поэтому мы весьма признательны за эту возможность обсудить его.

В последние годы в методах работы Совета заметны улучшения. Мы отмечаем, что со времени проведения в ноябре 2011 года последних открытых прений по данному вопросу (см. S/PV.6672) внимание к нему значительно возросло.

Активизировала свою деятельность Неофициальная рабочая группа по документации и другим процедурным вопросам, которой отлично руководит Португалия. Кроме того, Совет провел консультации по вопросу о том, как повысить эффективность управления программами и заседаниями Совета. Все это положительные сдвиги.

Прогресс наблюдается не только в том, что касается внутренних механизмов работы Совета. Проект резолюции (A/66/L.42/Rev.2), представленный Генеральной Ассамблеей так называемой группой пяти малых государств («Малая пятерка») на шестьдесят шестой сессии, вызвал серьезное обсуждение центральных аспектов методов работы. Страны «Малой пятерки» заслуживают большого признания за свою самоотверженность

и долгосрочную приверженность этой цели. Мы надеемся на их дальнейшее участие в прениях по данной теме.

Ключевой аспект любого обсуждения методов работы — это транспарентность. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть необходимость в регулярном проведении информативных брифингов для субъектов, не являющихся членами Совета. Интерактивные итоговые заседания, проводимые в конце срока пребывания каждой страны на посту Председателя, способствуют более активному обмену информацией и открытости. Мы призываем членов Совета рассмотреть возможность проведения подобных брифингов на регулярной основе.

Повышению уровня транспарентности способствовало бы также придание годовым докладам Совета более аналитического и прогностического характера. Мы выступаем за более тесную связь между ежемесячными докладами и докладами за год. Важно также регулярно предоставлять обновленную информацию о расписании заседаний вспомогательных органов, для того чтобы широкий круг членов Организации был лучше информирован о рассматриваемых ими вопросах.

Страны Северной Европы стремятся содействовать укреплению культуры транспарентности. В этой связи мы полностью поддерживаем работу организации «Доклад Совета Безопасности», которая предоставляет широкому кругу членов Организации ценную аналитическую информацию о деятельности Совета. Кроме того, в этом году исполняется десять лет с тех пор, как Финляндия стала проводить ежегодный семинар, цель которого заключается в предоставлении новым членам Совета детальной информации о практике, процедурах и методах работы Совета. Доклады этих семинаров распространяются среди всех государств — членов Организации Объединенных Наций в качестве официальных документов Совета Безопасности.

Большое значение в работе Совета имеет эффективность. Сегодня конфликты являются более сложными, а повестка дня — очень насыщенной. Поэтому мы приветствуем записку, опубликованную в июне Председателем Совета Безопасности (S/2012/402). Договоренность об изменении периодичности продления мандатов является позитивным шагом в этом направлении. Мы также приветствуем продолжающееся обсуждение вопроса о

координаторах и назначении председателей вспомогательных органов.

Качество открытых обсуждений можно повысить путем обеспечения учета в итоговых документах вклада всех участвующих стран. Концептуальные документы могут определять направление процесса рассмотрения в ходе прений тех вопросов, по которым Совет хотел бы провести консультации с более широким кругом государств-членов. Мы также приветствуем дискуссию по вопросу о порядке выступления ораторов. Мы с удовлетворением отмечаем все более частое использование Советом видеоконференций для проведения брифингов с мест событий и призываем Совет продолжать разработку этой концепции.

Совет должен и впредь активно заниматься поиском путей укрепления своих возможностей предотвращать конфликты и урегулировать затяжные конфликты, фигурирующие в его повестке дня. Мы призываем Совет Безопасности уделять особое внимание предупреждению и находить новые, новаторские пути разрешения возникающих конфликтов на раннем этапе. Мы приветствуем использование обзорных брифингов и призываем Совет продолжить процесс разработки и упорядочения этой практики.

Укрепление сотрудничества с другими органами Организации Объединенных Наций и партнерскими организациями, включая бреттон-вудские учреждения и региональные и субрегиональные организации, имеет крайне важное значение. Например, Совет должен регулярно проводить консультации с председателями структур Комиссии по миростроительству, приглашая их принять участие в соответствующих заседаниях Совета, в том числе проводимых в связи с продлением мандатов миссий. Кроме того, страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, должны быть вовлечены в более тесное взаимодействие на всех этапах процесса принятия решений в отношении операций по поддержанию мира.

Совет достиг значительного прогресса в проработке сквозных тематических вопросов, например, вопроса о женщинах и мире и безопасности. Отныне Совет должен пойти дальше и на систематической основе увязывать конкретные страновые ситуации с горизонтальными темами. Это важно как с оперативной, так и нормативной точки зрения. Страны



Северной Европы приветствуют значительный прогресс, достигнутый в укреплении процессуальных норм в контексте как включения в перечень, так и исключения из него Комитетом, учрежденным резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) по организации «Аль-Каида» и связанным с ней лицам и организациями. Мы рекомендуем распространить эти справедливые и четкие процедуры и на другие санкционные режимы. Хотя мандат Омбудсмана был усилен, мы предлагаем продлить его на неограниченный срок.

Многое было сделано для улучшения работы и методов работы Совета Безопасности, однако многое еще предстоит сделать. Мы призываем Совет Безопасности приступить к осуществлению положений двух записок Председателя — S/2006/507 и ее обновленного варианта S/2010/507 — и новаторских мер, которые в них содержатся, на более систематической основе. В этом контексте мы настоятельно призываем Совет Безопасности и впредь проводить ежегодные открытые прения по вопросу о его методах работы.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Словении.

**Г-н Марн** (Словения) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить председательствующую в Совете Индию за созыв сегодняшних открытых прений, а также поблагодарить индийскую и португальскую делегации за подробную концептуальную записку (S/2012/853, приложение), подготовленную для нашего обсуждения. Весьма своевременно, что спустя год мы по-прежнему проводим прения в открытом формате по этому важному вопросу.

Для того чтобы повысить эффективность Совета, укрепить его легитимность и роль в качестве органа, на который согласно Уставу возложена ответственность за поддержание международного мира и безопасности, мы должны рассмотреть возможность улучшения его методов работы и, что наиболее важно, повышения его транспарентности по отношению к более широкому кругу государств — членов Организации Объединенных Наций. В последние годы мы наблюдаем определенный прогресс, достигнутый на пути реализации этих целей. Мы приветствуем инициативы группы пяти малых государств в этом направлении. Совет должен представлять интересы всех государств — членов Организации

Объединенных Наций и учитывать возникающую у них озабоченность.

Все государства — члены Организации Объединенных Наций постоянно сталкиваются с увеличивающимся числом решений Совета Безопасности, имеющих правовые и финансовые последствия и последствия в области безопасности для каждого государства-члена. Поэтому Совет Безопасности должен также обеспечивать большую транспарентность и взаимодействие с государствами, не являющимися членами Совета, в процессах принятия решений на более регулярной основе. Проведение открытых брифингов и прений по-прежнему имеет особое значение. Более широкий круг государств — членов Организации должны иметь возможность высказывать свои мнения, которые, по возможности, должны учитываться в итоговых документах этих прений. Следует также соблюдать порядок выступления ораторов, в то же время оставляя некоторый промежуток времени между заседанием и возможным принятием итогового документа. Это будет свидетельствовать о том, что Совет Безопасности готов учитывать мнения более широкого круга государств-членов до принятия окончательного решения.

Распространение концептуальных документов, которые включают в себя наводящие вопросы, должно обеспечиваться заблаговременно, с тем чтобы делегации могли надлежащим образом подготовиться к своим выступлениям. Мы также не должны недооценивать роль региональных и субрегиональных организаций, которые не только обладают знаниями о конкретных угрозах, затрагивающих их регионы, но и способны обеспечить более скоординированный подход на местном, национальном и региональном уровнях.

В целях укрепления потенциала Совета в области предупреждения мы выступаем за открытые брифинги, проводимые на регулярной основе Секретариатом, специальными представителями и специальными советниками Генерального секретаря о ситуациях, фигурирующих в повестке дня Совета, и о тех из них, которые вызывают озабоченность, включая брифинги, проводимые Специальным советником Генерального секретаря по предупреждению геноцида и массовых зверств.

Неправительственные организации (НПО) и гражданское общество играют чрезвычайно

важную роль в повышении уровня информированности общественности. Регулярные тематические заседания, проводимые по формуле Аррии, могут эффективно дополнять деятельность Совета по более конкретным вопросам, с тем чтобы более эффективно использовать информацию, которая поступает из сектора НПО.

Совет Безопасности должен подчеркивать важность верховенства права в решении вопросов, входящих в его повестку дня. Это включает соблюдение и выполнение норм международного права и обеспечение того, чтобы его решения твердо основывались на этой нормативно-правовой базе, включая Устав Организации Объединенных Наций, международные нормы в области прав человека, международное гуманитарное право и международное уголовное право. Следует уделять особое внимание защите гражданских лиц и наиболее уязвимых групп населения. Мы настоятельно призываем постоянных членов воздерживаться от использования права вето в случае геноцида, преступлений против человечности и серьезных нарушений международного гуманитарного права.

Словения по-прежнему убеждена в том, что реформа Совета Безопасности необходима для одновременного решения вопросов, касающихся расширения его членского состава и совершенствования его методов работы. В этом контексте крайне важно обеспечить, чтобы Совет Безопасности и впредь проводил регулярную оценку соответствия своей практической работы целям, изложенным в записке Председателя, содержащейся в документе S/2006/507 со всеми обновлениями, и чтобы он по-прежнему получал и использовал ценные рекомендации от всех государств-членов о путях дальнейшего совершенствования своих методов работы.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Испании.

**Г-н Гонсалес де Линарес Палоу** (Испания) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотел бы начать свое вступление с выражения Вам признательности за созыв этих открытых прений по вопросу о методах работы Совета Безопасности. Я хотел бы также поблагодарить Вас за концептуальную записку (S/2012/853, приложение), которая служит разумным руководством в проведении наших прений.

Как отмечается в этой записке, методы работы Совета Безопасности касаются всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Действительно, сделать Совет более эффективным, с тем чтобы он надлежащим образом выполнял функции, возложенные на него согласно Уставу, отвечает интересам всех государств-членов. Чем больше будет возможностей у всех государств-членов принимать участие в работе Совета, тем авторитетнее и влиятельнее станет этот орган, призванный, в частности, противостоять угрозам международному миру и безопасности.

Путь, по которому мы продвигаемся в течение последних нескольких лет, привел к позитивным достижениям в области повышения транспарентности в работе Совета Безопасности. Я хотел бы особо отметить роль Португалии, которая на протяжении последних двух лет возглавляет Неофициальную рабочую группу по документации и другим процедурным вопросам, опираясь на результаты предыдущей работы Бельгии, Японии, Словакии, Панама и Боснии и Герцеговины — здесь я просто напомнил об их предшественниках в этих начинаниях.

Роль, которую играет группа пяти малых государств в составе Коста-Рики, Иордании, Лихтенштейна, Сингапура и Швейцарии, также заслуживает признания. Их постоянный вклад стимулирует необходимое коллективное обсуждение. Я поддерживаю и одобряю замечания, сделанные послом Коста-Рики на дневном заседании, и благодарю его за них.

Члены Совета Безопасности полны решимости претворить в жизнь меры, изложенные в записке Председателя (S/2010/507). Некоторые из этих мер уже успешно осуществляются. Я имею в виду, например, меры, касающиеся месячной программы работы Совета — такие, как предварительный прогноз, брифинги нового Председателя и регулярное обновление программы работы. Другие меры можно было бы претворять в жизнь более последовательно: к примеру, предложения, содержащиеся в пункте 28 и касающиеся проведения открытых прений, в пункте 44 — относительно проектов резолюций, проектов заявления Председателя или заявлений для прессы, в пункте 59, где речь идет о неофициальных или интерактивных диалогах, и, наконец, в пункте 65 — в связи с формулой Аррии.

Мы считаем, что записку S/2010/507 необходимо обновлять и дополнять новыми мерами. Некоторые из них изложены в письме группы пяти малых государств от 25 марта 2011 года. Я заявляю о нашей поддержке следующих трех моментов. Во-первых, брифинги уходящего Председателя о том, как выполнялась программа работы Совета; во-вторых, создание рабочей группы, которая будет анализировать накопленный опыт и дисциплину выполнения резолюций, а также предлагать пути ее повышения; и, в-третьих, включение в ежегодный доклад Совета Генеральной Ассамблее отдельного раздела, посвященного применению методов работы.

В качестве еще одной новой меры, мы считаем, что было бы целесообразно обновлять информацию о составе различных групп, занимающихся подготовкой первых проектов резолюций. По нашему мнению, такие проекты должны распространяться еще до того, как они будут обсуждаться в ходе неофициальных консультаций всеми членами Совета.

Действительно, в записке S/2010/507 не упоминаются никакие конкретные меры, касающиеся права вето. Испания за то, чтобы включить их в будущие обновленные редакции этой записки. Мы не видим ничего плохого в том, если постоянные члены Совета Безопасности возьмут на себя обязательства осуществлять такие меры хотя бы потому, что они поддерживаются подавляющим большинством государств-членов. В числе таких мер можно было бы предусмотреть объяснение причин применения права вето, что эквивалентно разъяснению мотивов голосования, или отказ от права вето, когда речь идет о геноциде, этнических чистках, военных преступлениях и преступлениях против человечности.

Мы считаем, что руководящие принципы, изложенные в концептуальной записке, весьма своевременны. Мы уверены, что они получают развитие и что идеи, высказанные в ходе сегодняшних прений, будут использованы в качестве основы для подготовки предложений по нужным направлениям с целью повышения прозрачности и эффективности работы Совета Безопасности и его вспомогательных органов. Эти предложения, если их хорошо проработать, можно было бы включить в записку S/2010/507, которую я предлагаю регулярно обновлять — например, каждые четыре года.

В заключение, мы считаем, что все государства-члены должны содействовать превращению Совета Безопасности в более прозрачный, коллективный, действенный и эффективный орган. Мы уверены, что сегодняшнее заседание даст толчок усилиям по достижению этой цели и заложит для этого прочную основу.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Сенегала.

**Г-н Диалло** (Сенегал) (*говорит по-английски*): Я имею честь сделать следующее заявление от имени Группы африканских государств. Я поздравляю Индию с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в ноябре месяце и благодарю ее за включение этого очень важного аспекта реформирования Совета Безопасности в программу работы Совета.

Мы приветствуем концептуальную записку (S/2012/853, приложение), распространенную в письме постоянных представителей Индии и Португалии, и принимаем к сведению усилия, прилагаемые Советом Безопасности для совершенствования своих методов работы.

Мы приветствуем улучшение методов работы Совета, включая использование неофициального интерактивного диалога для неофициального общения с отдельными государствами-членами, Советом по миростроительству, субрегиональными и региональными организациями, а также для решения таких вопросов, как составление проектов резолюций, назначение председателей вспомогательных органов, подготовка ежегодного доклада и ежемесячных оценок. По нашему мнению, речь идет о скромных, но необходимых шагах по улучшению работы Совета.

Мы настоятельно призываем Совет развивать важные успехи, достигнутые в процессе совершенствования рабочих методов. В то же время мы убеждены, что косметические улучшения в методах работы не отвечают интересам острой необходимости реформы Совета Безопасности и расширения его членского состава в категориях постоянных и непостоянных членов. Такие изменения не будут иметь смысла, если Африка по-прежнему не будет представлена в Совете Безопасности по категории постоянных членов и недопредставлена в категории непостоянных членов.

Сегодня мы участвуем в прениях, твердо руководствуясь нашей приверженностью единой африканской позиции, отраженной в Эзулвинском консенсусе и Сиртской декларации относительно реформы Организации Объединенных Наций. Мы убеждены, что система Организации Объединенных Наций нуждается в радикальной реформе, учитывающей принципы, цели и идеалы Устава Организации Объединенных Наций в отношении более справедливого мира, в котором царят универсализм, равенство и региональная сбалансированность. Мы уверены, что реформа Организации Объединенных Наций должна быть всесторонней и охватывать все компоненты системы Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности. В этой связи мы вновь призываем всесторонне реформировать Совет, как это предусматривается в решении 62/557 Генеральной Ассамблеи, и в этом контексте мы не перестаем подчеркивать взаимосвязь пяти направлений реформы Совета Безопасности.

Что же касается двух компонентов этой реформы, касающихся взаимоотношений между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, а также рабочих методов, то мы всегда занимали по ним принципиальную позицию, подчеркивая необходимость строгого соблюдения и полного уважения положений Устава Организации Объединенных Наций относительно полномочий и функций Генеральной Ассамблеи. Эти два направления реформы тесно взаимосвязаны, и сейчас среди государств-членов наметилась единая точка зрения, поскольку главные элементы реформы не вызывают у них разногласий, за исключением пяти постоянных членов, которые считают, что реформа рабочих методов Совета — это дело прежде всего самого Совета. Несмотря на это, сейчас активно обсуждаются несколько конкретных предложений, направленных на повышения транспарентности Совета и расширение доступа к нему, включая принятие постоянных правил процедуры.

Наше предложение по двум упомянутым кластерам реформы, изложенное в нашем письме от 23 декабря 2009 года, включено в сводный текст. Мы считаем, что эти два органа в пределах своей компетенции должны тесно сотрудничать в поисках решений многочисленных проблем, стоящих перед международным сообществом. При этом Совету Безопасности следует сосредоточиться

на вопросах, которыми он должен заниматься по Уставу, развивать гармоничное взаимодействие и сотрудничество с Генеральной Ассамблеей без ущемления уставных полномочий друг друга, и стремиться к сохранению корректного органического баланса между ними.

Взаимоотношения между Советом и Генеральной Ассамблеей остаются важнейшим вопросом в рамках реформы, договоренность о проведении которой была закреплена в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), где содержался призыв к полному и безотлагательному осуществлению мер, которые Генеральная Ассамблея одобрила с целью укрепления своей роли и авторитета, а также руководящей роли Председателя Генеральной Ассамблеи. В нем также содержался призыв к укреплению отношений между Генеральной Ассамблеей и другими главными органами для улучшения координации работы над текущими вопросами, что требует слаженных действий со стороны Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих мандатов.

Необходимо поддерживать баланс в работе главных органов Организации Объединенных Наций, в частности в работе Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, чтобы Организация могла быть на уровне нынешних задач и противостоять новым угрозам и вызовам. Роль Ассамблеи, в том числе в решении вопросов международного мира и безопасности, как это закреплено в соответствующих статьях Устава, должна быть не только расширена, но и активизирована, чтобы она могла успешно справляться со своими задачами в качестве самого представительного, демократического и совещательного политического органа Организации Объединенных Наций.

Что касается методов работы Совета, то Африка выступает за повышение доступности, дальнейшую демократизацию, расширение представительства, усиление подотчетности и повышение транспарентности и эффективности работы Совет Безопасности, который должен своевременно реагировать на современные вызовы.

Мы приветствуем улучшение сотрудничества между Советом мира и безопасности Африканского союза и Советом Безопасности, что привело к проведению более структурированных и эффективных ежегодных консультаций между этими двумя



органами. Мы будем продолжать добиваться укрепления координации между ними и выступать за поиск более предсказуемых и устойчивых источников финансирования операций по поддержанию мира Африканского союза, а также поддерживать постконфликтное восстановление и развитие в Африке. Устойчивое сотрудничество между Советом и региональными организациями, несомненно, принесет большую пользу в решение нынешних и будущих задач в области поддержания международного мира и безопасности. Несмотря на такие позитивные моменты, мы по-прежнему озабочены непоследовательностью решений, принимаемых Советом, о чем свидетельствует его все более избирательный подход к рассмотрению вопросов, вызывающих серьезную озабоченность у региональных организаций.

В заключение хочу сказать, что улучшение методов работы Совета Безопасности является неотъемлемой частью процесса реформ. То, что Совет сам активно занимается пересмотром своих методов работы и что его правила процедуры носят временный характер в течение последних 63 лет, однозначно говорит о необходимости рассмотрения этого вопроса. Мы отмечаем, что основной аспект позиции различных групп и заинтересованных сторон состоит в том, что мы должны добиться того, чтобы работа Совета Безопасности стала транспарентной и открытой для широкого участия, а сам Совет — подотчетным и доступным.

В этом плане Совет по-прежнему не соответствует требованиям Общей позиции африканских стран к его методам работы, и мы подчеркиваем, что ожидаем большего от этих методов в плане их открытости, транспарентности и подотчетности, для того чтобы решения Совета воспринимались как легитимные и эффективные. Поэтому мы хотели бы вновь заявить о готовности Африки работать со всеми заинтересованными группами и государствами-членами для достижения решающего прогресса в этой области, но эта работа должна строиться в контексте всеобъемлющего пакета мер как части процесса реформ, а не в отрыве от других кластеров, ибо вопрос о совершенствовании методов работы также очень тесно связан с вопросом расширения состава Совета.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Уругвая.

**Г-н Кансела** (Уругвай) (*говорит по-испански*): Уругвай выражает особую признательность за созыв нынешних прений. Усилия по совершенствованию методов работы любой структуры для того, чтобы сделать ее более эффективной и транспарентной, заслуживают всяческой поддержки и должны носить постоянный характер, особенно, когда речь идет об органе, на котором лежит главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Мы всегда считали, что улучшение методов работы Совета Безопасности является актуальной и насущной задачей. Совет нуждается в улучшениях, чтобы его деятельность стала более транспарентной, открытой, эффективной и подотчетной, и эти улучшения нельзя откладывать на потом. Они в равной степени целесообразны и необходимы, даже в краткосрочном плане, при наличии политической воли, свидетельством чему является прогресс, достигнутый в предыдущие годы, в том числе работа, проделанная неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам под председательством Португалии.

Имеются широкие возможности для улучшения методов работы Совета. Рекомендации, содержащиеся в проекте резолюции A/66/L.42/Rev.2 — хороший пример того, что можно и нужно сделать. Большинство из них не требуют внесения существенных изменений в работу Совета, однако их осуществление позитивно сказалось бы как на практических вопросах, так и на восприятии Совета со стороны. Другие же, например, связанные с использованием права вето, несомненно, потребуют тщательной проработки, особенно с участием постоянных членов, но мы в любом случае считаем, что прения неизбежны.

Как страна, являющаяся решительным сторонником системы поддержания мира Организации Объединенных Наций, Уругвай придает особое значение всем вопросам, связанным с разработкой и совершенствованием мандатов миротворческих операций, особенно вопросам взаимодействия и транспарентности, которыми должны характеризоваться отношения между Советом и странами, предоставляющими войска, что является не только самоцелью, но и способом повышения эффективности мандатов. Уругвай признает, что в последние годы отмечаются значительные улучшения в этой области, но эти улучшения не получили

закрепления, а их масштабы не везде одинаковы. Здесь еще многое предстоит сделать.

Важно, чтобы мы не потеряли динамику в работе над этим вопросом. Мы надеемся, что нынешние прения еще более сплотят ряды большинства в Организации Объединенных Наций и международное сообщество в целом в их стремлении повысить эффективность работы этого органа, сделать ее более транспарентной и отвечающей требованиям сегодняшнего дня. Уругвай готов играть в этих усилиях на благо всех государств активную и конструктивную роль.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Индонезии.

**Г-н Перкая** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв нынешних открытых прений, посвященных рассмотрению важного вопроса о методах работы Совета Безопасности. Мы также благодарим Вас за полезную концептуальную записку (S/2012/853, приложение).

Индонезия присоединяется к заявлению, сделанному представителем Ирана от имени Движения неприсоединения.

В ходе последних прений в Генеральной Ассамблее по ежегодному докладу Совета Безопасности (A/67/2) и реформе Совета Безопасности подавляющее большинство стран вновь подчеркивали необходимость в более транспарентном, демократичном и эффективном Совете. И действительно, на Совете лежит тяжелая ответственность по поддержанию международного мира и безопасности — ответственность, которая требует от него постоянного, энергичного и последовательного подхода, а также полной поддержки и сотрудничества со стороны всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности был на высоте в решении многих сложных задач, и Индонезия приветствует его роль, однако, вне сомнения, Совет мог бы более эффективно выполнять свои функции, усовершенствовав методы своей работы, что позволило бы ему повысить транспарентность, стать более инклюзивным, подотчетным и эффективным органом.

Индонезия приветствует усилия, приложенные Советом в целях улучшения методов работы в последние годы, включая проведение значительного

числа открытых заседаний с заинтересованными странами, странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты и с другими заинтересованными сторонами. Эти усилия необходимо активизировать. Мы надеемся на то, что удастся добиться всеобъемлющего улучшения всех аспектов работы Совета. В этой связи позвольте мне подчеркнуть следующее.

Во-первых, Совет должен быть более доступным, транспарентным и эффективным, в частности для государств, не являющихся его членами. Более высокий уровень транспарентности в деятельности Совета и более конструктивное взаимодействие с непостоянными членами и государствами, не являющимися его членами, позволило бы обогатить процесс принятия решений в Совете и укрепить поддержку его усилий.

Во-вторых, необходимы более активные консультации, в частности с теми государствами-членами, которые проявляют особый интерес к рассматриваемым Советом вопросам существа.

В-третьих, государства-члены, особенно те, которые затронуты санкциями, должны в ответ на их просьбу получать право участвовать в заседаниях соответствующих комитетов по санкциям и вносить в них конструктивный вклад.

В-четвертых, проекты резолюций, заявления Председателя и другие проекты документов, выносимые на рассмотрение неофициальных консультаций полного состава Совета, если это санкционировано авторами проектов, должны оперативно распространяться среди государств, не являющихся членами Совета.

В-пятых, Совету следует проводить регулярные, своевременные и предметные консультации со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, принимающими странами, Департаментом операций по поддержанию мира, странами, предоставляющими финансовые средства, и другими странами, которые непосредственно связаны с операциями по поддержанию мира на всех этапах. Необходимо обеспечить взаимодействие по вопросам существа со всеми участниками усилий по поддержанию мира, для того чтобы миссии по поддержанию мира могли эффективнее выполнять свои мандаты.

И, наконец, государствам, применяющим право вето, необходимо объяснять причины его применения, когда они это делают, и копия такого объяснения должна распространяться среди всех государств-членов. Совет действует от имени всех государств — членов Организации Объединенных Наций, и его действия и аргументы должны быть абсолютно понятны и ясны всем.

Индонезия признательна Вам, г-н Председатель за предоставленную возможность высказать свое мнение. Мы и впредь будем оказывать поддержку усилиям Совета Безопасности по совершенствованию его методов работы.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Кубы.

**Г-н Леон Гонсалес** (Куба) (*говорит по-испански*): Куба присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения (ДН).

Одними из главных проблем и вызовов, стоящих перед Организацией Объединенных Наций сейчас, по прошествии 67 лет с момента ее создания, заключается в том, что она так и не смогла провести глубокой реформы Совета Безопасности, с тем чтобы он стал транспарентным, демократичным и эффективным органом. Куба вновь подчеркивает то обстоятельство, что Совету Безопасности необходима всеобъемлющая, безотлагательная и далеко идущая реформа. Подлинная реформа Организации невозможна, пока не будет проведена реформа Совета Безопасности. Реформа Совета обязательно должна включать изменение методов его работы. Изменения, которые были внесены в последние годы в методы работы Совета, скромны и ограничены. Они не гарантируют подлинного участия членского состава в работе или заседаниях Совета. Большинство изменений носит формальный характер.

Наиболее важные решения, особенно когда речь идет об особо важных вопросах, по-прежнему принимают постоянные члены Совета, а порой даже не все из них. Большинство членов Совета Безопасности не имеют большого влияния в сфере принятия важных решений. Тем из нас, кто не входит в состав Совета, отведена еще менее важная роль.

Открытые прения, которыми иногда сопровождается принятие заявления Председателя или

резолюций, носят лишь формальный характер, и мы неоднократно были свидетелями принятия Советом решений еще до того, как выступили все записавшиеся в список ораторы. Совет должен действовать от имени всех государств — членов нашей Организации в соответствии со статьей 24 Устава Организации Объединенных Наций, которая предусматривает гарантированное и подлинное участие 193 членов Организации Объединенных Наций в его работе и процессе принятия решений. Куба вновь выражает свое мнение, согласно которому необходимо срочно внести, как минимум, следующие изменения в методы работы Совета.

Необходимо увеличить число открытых заседаний и сделать это нормой в соответствии со Статьями 31 и 32 Устава. Закрытые заседания и консультации должны проводиться лишь в исключительных случаях. Необходимо позволить соответствующим заинтересованным государствам принимать участие в дискуссиях Совета по вопросам, непосредственно их касающимся, в соответствии со Статьей 31 Устава. Резолюции и заявления председателей должны отражать мнения, выраженные государствами-членами в ходе открытых прений. Государства, не являющиеся членами Совета, должны иметь гарантированный доступ к вспомогательным органам, включая право на участие в их обсуждениях. Правила процедуры Совета, которые все еще являются временными по прошествии почти 70 лет, должны быть надлежащим образом оформлены в целях повышения уровня транспарентности и подотчетности.

Мы озабочены растущей тенденцией, наблюдаемой в деятельности Совета Безопасности, когда он рассматривает вопросы и берет на себя функции, которые не соответствуют его мандату, узурпируя тем самым роль, закрепленную в Уставе за другими органами, в частности за Генеральной Ассамблеей. Необходимо немедленно прекратить такие нарушения мандата, определенного Уставом Организации Объединенных Наций. Мы вновь обращаемся к членам Совета с настоятельным призывом пересмотреть повестку дня этого органа и привести ее в соответствие с теми функциями, которые должен выполнять Совет Безопасности в соответствии со своим мандатом.

Совет должен неукоснительно соблюдать положения Устава и все резолюции Генеральной Ассамблеи как главного совещательного и самого

представительного директивного органа Организации Объединенных Наций. Совет должен быть подотчетным перед Генеральной Ассамблеей, представляя действительно аналитические по характеру ежегодные доклады, а также специальные доклады, как это предусматривается в статьях 15 и 24 Устава. К сожалению, такие специальные доклады по-прежнему не представляются.

Вопрос о праве вето неразрывно связан с методами работы Совета, в частности, с механизмами принятия решений. Вето является анахронизмом и антидемократической привилегией, и его необходимо как можно скорее отменить. В ожидании этой отмены было бы важно в качестве первого шага рассмотреть различные варианты ограничения применения права вето, например, ограничивая его мерами, принимаемых Советом в контексте Главы VII Устава; предоставить возможность отменить право вето путем проведения голосования определенным числом членов Совета, в зависимости от числа членов расширенного Совета; или установить возможность аннулирования права вето большинством в две трети голосов в Генеральной Ассамблее.

Более транспарентный Совет был бы более легитимным. Более инклюзивный и доступный Совет, который на деле учитывал бы мнения государств-членов, был бы более эффективным. Давайте откажемся от риторики и традиционных ритуалов в обсуждении этого важного вопроса. Идей и предложений у нас достаточно. Нужны действия.

Давайте раз и навсегда искореним секретность и непрозрачность в работе Совета и покончим с практикой, не позволяющей подавляющему большинству членов Организации Объединенных Наций принимать участие в его работе и в процессе выработки решений. Давайте обсудим имеющиеся предложения относительно реформирования методов работы, например, те, которые сегодня были вновь представлены нашей делегацией, или предложения Движения неприсоединения, которые Куба всецело поддерживает. Давайте больше не будем откладывать проведение такой реформы.

**Председатель (говорит по-английски):** Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 16 ч. 20 м.*